

# Bathroom scale

Art.no. 44-3815 Model EB161H

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

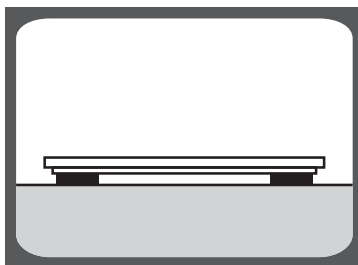
- This product is a precision instrument and should be handled with care and protected from knocks and rough treatment.
- Place the product in the same place every time you use it.
- Always place the product on an even and level surface for best results. An uneven surface under the scale can cause the readings to fluctuate.
- Weigh yourself without clothes and shoes at the same time every day, preferably in the morning before breakfast. Place your feet in the same place every time you use the scale.
- The displayed readings are rounded up/down to the nearest 100 g.

## Batteries

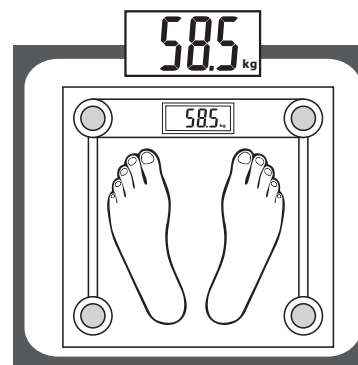
1. Open the battery compartment on the bottom of the scale and insert 2 x AAA/LR03 batteries (sold separately).
2. Refit the battery cover.

## Instructions for use

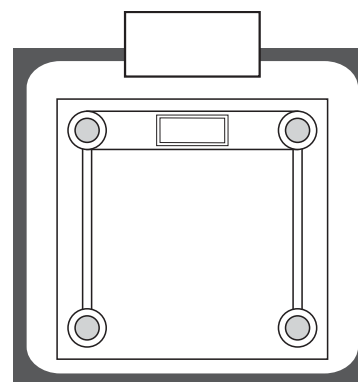
1. Place the scale on an even, hard surface.



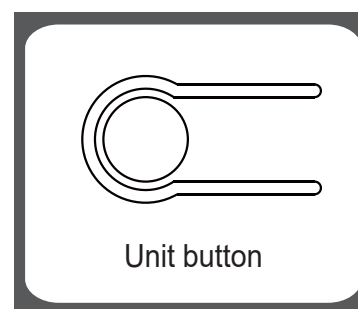
2. Stand on the scale and it will come on automatically. The display will stop flashing once weighing is complete.



3. The scale automatically shuts off as soon as you step off it.



4. Press the [Unit button] on the bottom of the scale if you want to change the unit of measurement. You can weigh yourself in kilos (kg) or pounds (lb) or stones (st:lb).



## Care and maintenance

- Clean the scale by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Never expose the product to liquids or moisture.
- Remove the batteries from the product if it is not to be used for a long time.

## The following error messages can appear on the display

<b>Err</b>	The weight capacity of the scale has been exceeded.
<b>Lo</b>	The batteries are low. Insert new batteries.
<b>C</b>	If a C appears on the display when you step off the scale, then weighing was not successful. Weigh yourself again.

If the display does not return to normal or the scale shows an error message, take out the batteries and wait for 5 seconds for the electronics to be reset. Insert the batteries again.

## Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Batteries</b>	2 x AAA/LR03 (sold separately)
<b>Max weight</b>	150 kg
<b>Size</b>	300 x 300 x 20 mm

# Personvåg

Art.nr 44-3815 Modell EB161H

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

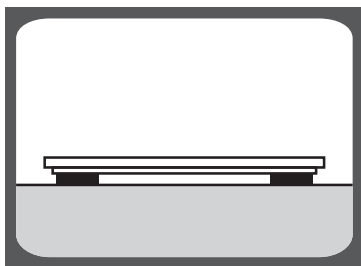
- Produkten är ett precisionsinstrument och ska därför hanteras varsamt och skyddas mot stötar och annan omild behandling.
- Placera produkten på samma plats varje gång du använder den.
- Placera produkten på ett plant, hårt underlag för bästa funktion. Ett ojämnt underlag ger ett osäkert mätvärde.
- Väg dig utan kläder och skor vid samma tid på dygnet, helst på morgonen innan du har ätit. Placera fötterna på samma ställe på vågen varje gång.
- Visningen på displayen avrundas till närmaste 100 g uppåt eller neråt.

## Batterier

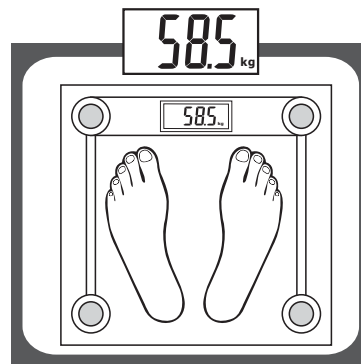
1. Ta bort batteriluckan på vågens undersida och sätt i batterier, 2 x AAA/LR03 (säljs separat).
2. Sätt tillbaka batteriluckan.

## Användning

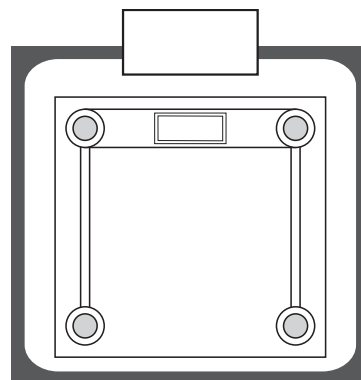
1. Placera vågen på ett plant hårt underlag.



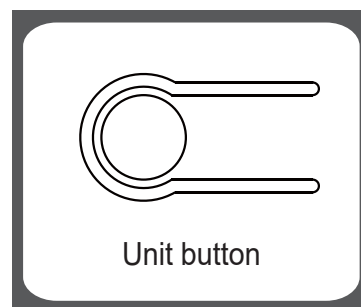
2. Ställ dig på vågen, den slås på automatiskt. När uppmätt vikt slutar blinka i displayen är vägningen klar.



3. Stig av vågen när du är klar, den stängs av automatiskt.



4. Tryck på [Unit button] på vågens undersida om du vill ändra viktenhet. Du kan välja mellan "kg" (kilo), "lb" (pound), "st:lb" (stones).



## Skötsel och underhåll

- Rengör vågen med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Utsätt inte vågen för vatten och fukt.
- Ta ut batterierna ur batterihållaren om vågen inte ska användas under en längre period.

## Felmeddelanden som kan visas i displayen

<b>Err</b>	Vågens maxvikt har överskridits.
<b>Lo</b>	Batterikapaciteten är låg, sätt i nya batterier.
<b>C</b>	Om "C" visas när du stiger av vågen misslyckades vägningen. Väg på nytt.

Om displayen inte återgår till normalvisning eller vågen på annat sätt felindikerar, ta ut batterierna och vänta i 5 sek för att återställa elektroniken. Sätt sedan i batterierna igen.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

**Batterier** 2 x AAA/LR03 (säljs separat)  
**Maxvikt** 150 kg  
**Mått** 300 x 300 x 20 mm

# Personvekt

Art.nr. 44-3815 Modell EB161H

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

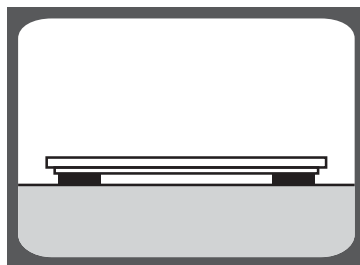
- Produktet er et presisjonsinstrument og må håndteres varsomt og ikke utsettes for støt eller annen hard behandling.
- La produktet stå på samme plass hver gang du bruker det.
- Plasser produktet på et plant, hardt, jevnt underlag. Ujevnheter på underlaget kan gi feil måleverdi.
- Vei deg uten klær og sko og til samme tid på døgnet hver gang. Helst bør du veie deg om morgenen før frokost. Plasser føttene på samme sted på vekten hver gang.
- Måleverdiene avrundes til nærmeste 100 g.

## Batterier

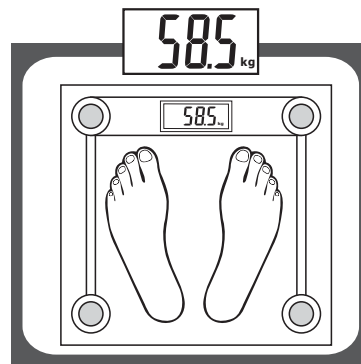
1. Batterilokket på vektens underside åpnes og 2 x AAA/LR03-batterier (selges separat) plasseres i holderen.
2. Sett lokket tilbake.

## Bruk

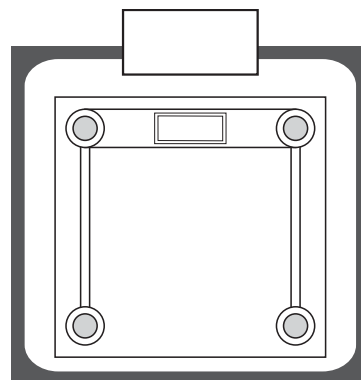
1. Plasser vekten på et plant og hardt underlag.



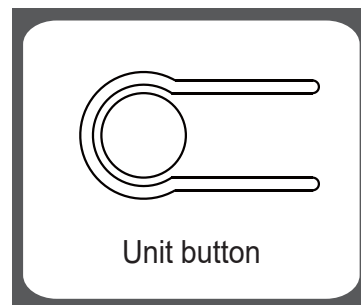
2. Still deg på vekten, den slås på automatisk. Displayet blinker til veiingen er utført.



3. Vekten skrus automatisk av når du går av den.



4. Trykk på [Unit button] på vektens underside hvis du vil endre vektenhet. Du kan velge mellom visning i "kg" (kilo), "lb" (pounds) eller "st:lb" (stones).



## Vedlikehold

- Rengjør vekten med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Utsett aldri vekten for vann eller fuktighet.
- Ta ut batteriene dersom vekten ikke skal brukes på en stund.

## Feilmeldinger som kan vises i displayet

<b>Err</b>	Overskridelse av maks-kapasitet.
<b>Lo</b>	Batterikapasiteten er lav, sett i nye batterier.
<b>C</b>	Hvis "C" vises når du går av vekten er veiingen mislykket. Vei på nytt.

Hvis displayet ikke går tilbake til normalvisning eller vekten på annen måte indikerer feil, ta ut batteriene og vent i 5 sekunder, så resettes elektronikken. Sett i batteriene igjen.

## Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

<b>Batterier</b>	2 x AAA/LR03 (selges separat)
<b>Maks vekt</b>	150 kg
<b>Mål</b>	300 x 300 x 20 mm

# Henkilövaaka

Tuotenro 44-3815      Modell EB161H

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Laite on tarkkuuslaite, ja sitä tulee käsitellä varoen.
- Sijoita laite aina samaan paikkaan, kun käytät sitä.
- Aseta laite tasaiselle ja kovalle pinnalle. Epätasainen pinta ei anna luotettavaa mittaustulosta.
- Punnitse itsesi ilman vaatteita ja kenkiä aina samaan aikaan vuorokaudesta, mielellään aamulla ennen kuin olet syönyt. Aseta jalkasi aina samaan kohtaan vaa'alle.
- Mittaustulos pyöristetään 100 gramman tarkkuudella.

## Paristot

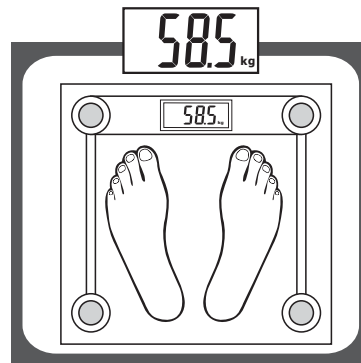
1. Irrota vaa'an pohjassa olevan paristolokeron kansi ja aseta lokeroon kaksi AAA/LR03-paristoa (paristot myydään erikseen).
2. Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

## Käyttö

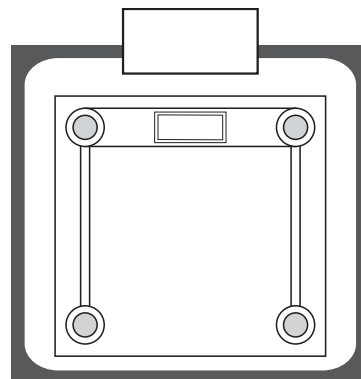
1. Aseta vaaka tasaiselle ja kovalle alustalle.



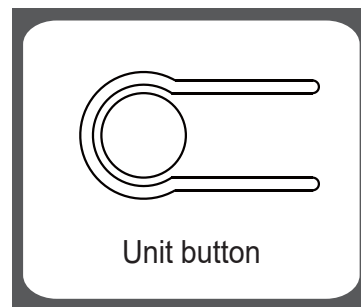
2. Astu vaa'an päälle, se käynnistyy automaattisesti. Kun paino lakkaa vilkkumasta näytöllä, punnitus on valmis.



3. Astu pois vaa'alta, kun olet valmis. Vaaka sammuu automaattisesti.



4. Paina vaa'an pohjassa olevaa painiketta [Unit button], jos haluat muuttaa painoyksikköä. Valitse "kg" (kilo), "lb" (pound) tai "st:lb" (stones).



## Huolto ja kunnossapito

- Puhdista vaaka kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Vaakaa ei saa altistaa vedelle eikä kosteudelle.
- Poista paristot paristolokerosta, jos vaaka on pitkään käyttämättä.

## Näytöllä näkyvät virheilmoitukset

Err	Vaa'an enimmäispaino on ylitetty.
Lo	Paristojen varaustaso on alhainen, vaihda uudet paristot.
C	Jos näytölle ilmestyy "C" vaa'alta pois astuessa, punnitus epäonnistui. Yritä uudelleen.

Jos näyttö ei pala normaaliin tilaan tai vaaka näyttää muulla tavoin väärin, poista paristot ja odota 5 sekuntia. Aseta paristot takaisin paristolokeroon.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

Paristot	2 kpl AAA/LR03 (myydään erikseen)
Enimmäispaino	150 kg
Mitat	300 x 300 x 20 mm

# Personenwaage

Art.Nr.: 44-3815

Modell EB161H

Vor der Benutzung die Anleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheit

- Das Produkt ist ein Präzisionsinstrument und es muss deshalb damit behutsam umgegangen werden. Es muss vor Stößen und unsanfter Handhabung geschützt werden.
- Das Produkt bei der Benutzung immer an derselben Stelle platzieren.
- Für optimale Funktion, das Gerät auf einer harten, ebenen Unterlage platzieren. Ein unebener Boden kann zu Abweichungen beim Messwert führen.
- Das Wiegen ohne Kleidung und Schuhe zur gleichen Tageszeit (am besten morgens vor dem Frühstück) durchführen. Die Füße immer an derselben Stelle auf der Waage platzieren.
- Das auf dem Display angezeigte Gewicht ist immer auf die nächsten 100 g auf- bzw. abgerundet.

## Batterien

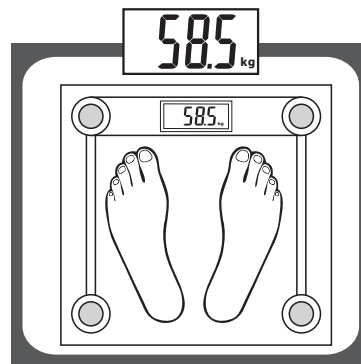
1. Die Batterieabdeckung auf der Unterseite des Produktes öffnen und 2 x AAA/LR03-Batterien (separat erhältlich) einlegen.
2. Die Batterieabdeckung wieder anbringen.

## Gebrauch

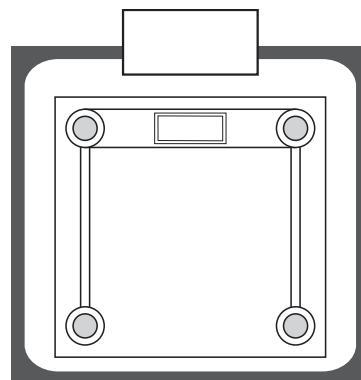
1. Die Waage auf einem ebenen und harten Untergrund aufstellen.



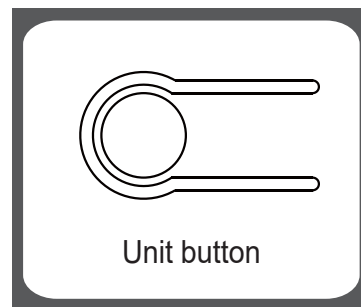
2. Sobald das Gerät belastet wird, schaltet es automatisch ein. Wenn das gemessene Gewicht nicht mehr auf dem Display blinkt, ist der Wiegevorgang abgeschlossen.



3. Das Gerät wird automatisch abgeschaltet, nachdem es verlassen wird.



4. Durch Drücken auf [Unit Button] auf der Unterseite der Waage, wird die Gewichtseinheit geändert. Auswahl der Maßeinheit zwischen „kg“ (Kilogramm), „lb“ (Pfund) oder „st:lb“ (Stones).



## Pflege und Wartung

- Die Waage mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Das Produkt vor Feuchte und Nässe schützen.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien entnehmen.

## Auf dem Display können folgende Fehlermeldungen angezeigt werden

<b>Err</b>	Die maximale Tragkraft der Waage wurde überschritten.
<b>Lo</b>	Die Batteriekapazität ist zu niedrig. Batterien auswechseln.
<b>C</b>	Wenn beim Verlassen der Waage „C“ auf dem Display angezeigt wird, ist der Wiegevorgang nicht geglückt. Den Wiegevorgang erneut starten.

Wenn die Anzeige nicht zur normalen Anzeige zurückkehrt oder die Waage anderweitig einen Fehler anzeigt, die Batterien herausnehmen und fünf Sekunden warten, um die Elektronik zurückzusetzen. Dann die Batterien wieder einlegen.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Gerät auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Batterien</b>	2 x AAA/LR03 (separat erhältlich)
<b>Höchstgewicht</b>	150 kg
<b>Abmessungen</b>	300 x 300 x 20 mm